

ขอให้นำขยะไปทิ้งที่จุดทิ้งขยะภายในเวลา 8:00 น. ในช่วงเช้าของวันที่กำหนด

タイ語

# วิธีแยก-วิธีทิ้งขยะ

- ★ ตารางนี้เป็นตัวอย่างโดยทั่วไป จึงขอความร่วมมือในการแยกและจัดเก็บขยะ โดยดู "ตารางแยกหมวดหมู่ขยะ" ประกอบ
- ★ กรุณารักษากฎระเบียบและทิ้งขยะให้ถูกต้อง

## วิธีแยกขยะ

## ถุงขยะที่กำหนด

## วิธีทิ้งขยะ

### ขยะธรรมดา

- **ขยะในครัว** ขยะเปียก เปลือกหอย น้ำมันปรุงอาหาร เช่น น้ำมันเติมปุระ ฯลฯ
- **กิ่ง ใบ กระดาษ ฯลฯ** ใบไม้ กิ่งไม้ แผ่นกระดาษ ฯลฯ
- **เส้นใย** ดักต้ายัดนุ่น ผ้าห่ม ผ้าอ้อม เสื้อผ้าและกระดาษที่รีไซเคิลไม่ได้ ฯลฯ
- **พลาสติก** ของเล่น ถังน้ำ ฯลฯ
- **ภาชนะ** ขวดแชมพู ขวดซอส ถาดอาหาร ถังพลาสติกหิ้ว โฟม วัสดุกันกระแทก ฯลฯ
- **เครื่องปั้นดินเผา** ชาม จาน แจกัน ฯลฯ
- **อื่น ๆ** แผ่นซีดี แผ่นดีวีดี เทป อลูมิเนียมฟอยล์ พลาสติกใสห่ออาหาร รองเท้า กระเป๋านาฬิกา ทรายอนามัยสัตว์เลี้ยง ขวดเครื่องสำอาง ฯลฯ
- **แก้ว** ภาชนะแก้ว กระຈกเงา ขวดแตก ฯลฯ

(ใหญ่) 45 ลิตร 10 ใบ  
**450 เยน** (รวมภาษี)

(เล็ก) 20 ลิตร 10 ถุง  
**200 เยน** (รวมภาษี)

- ขยะเปียก - ขอให้สะอาดน้ำให้แห้ง และมัดปากถุงให้เรียบร้อย
  - น้ำมันปรุงอาหาร - ทำให้น้ำมันจับตัวด้วยสารแข็งตัว หรือใช้กระดาษหรือผ้าซับ
  - กิ่งไม้หรือแผ่นกระดาษ - ขอให้ตัดให้มีขนาดเล็กใส่ถุงได้ และนำใส่ถุงที่กำหนด
  - ผ้าอ้อม - ขอให้กำจัดสิ่งปฏิภูลทิ้งลงห้องน้ำก่อนนำไปทิ้ง
  - ผ้าห่ม ฯลฯ - ขอให้ตัดให้เป็นชิ้น ๆ ขนาดประมาณ 50 ซม. x 50 ซม.
  - ถาดอาหาร - ขอให้พยายามใช้บริการจัดเก็บรวบรวมที่หน้าร้านเท่าที่จะทำได้
  - ชิ้นส่วนที่เป็นโลหะ - ควรถอดออกแล้วนำทิ้งเป็นขยะรีไซเคิล (โลหะ)
  - ภาชนะแก้ว กระຈกเงา ขวดแตก ฯลฯ - จะทำให้เกิดอันตรายในขณะจัดเก็บขยะ
- จึงขอให้ห่อด้วยกระดาษหนังสือพิมพ์ ฯลฯ แล้วนำใส่ถุง และนำไปทิ้งร่วมกับขยะธรรมดาอื่น ๆ  
โดยเขียนคำว่า "ガラス" (แก้ว) ไว้บนถุง

### ขยะรีไซเคิล

- **กระป๋อง** ใส เครื่องดื่ม เช่น น้ำผลไม้ เบียร์ ฯลฯ \* กรุณาทิ้งกระป๋อง-กระป๋องใสขนม สำหรับชา อาหารกระป๋อง ฯลฯ แยกเป็นขยะโลหะ
- **ขวดแก้ว** ขวดต่าง ๆ เช่น ขวดใสอาหาร เครื่องดื่ม ฯลฯ  
\* สำหรับขวดเครื่องสำอางและของที่แตกแล้ว กรุณานำทิ้งเป็นขยะธรรมดา
- **ขวดพลาสติก PET** ขวดเครื่องดื่ม เช่น น้ำผลไม้ สุรา ฯลฯ  
ขวดเครื่องปรุง เช่น โชยุ มิริน ฯลฯ  
\* สำหรับฉลากและฝาขวดพลาสติก กรุณานำทิ้งเป็นขยะธรรมดา
- **โลหะ** กระทะ หม้อ กัดม้ น้ำ ฯลฯ ที่ทำจากโลหะ  
อุปกรณ์โลหะ ไม้แขวนเสื้อที่เป็นลวด ฝาโลหะ  
กระป๋องแก๊สเตาแก๊สดังโตะ กระป๋องสเปรย์อื่น ๆ ที่เป็นโลหะ ฯลฯ
- **กระดาษ** หนังสือพิมพ์ (รวมทั้งใบปลิว) นิตยสาร หนังสือ ลังกระดาษ ถังกระดาษ เศษกระดาษ ฯลฯ  
\* สำหรับกระดาษสกปรกหรือกระดาษแปรรูป เช่น กระดาษความร้อน ฯลฯ กรุณานำทิ้งเป็นขยะธรรมดา
- **เสื้อผ้า** เสื้อผ้าที่ซักแล้ว  
\* เสื้อผ้าสกปรกหรือขาดชำรุด - กรุณานำทิ้งเป็นขยะธรรมดา  
\* ผ้าห่ม เศษผ้า ฯลฯ - กรุณานำทิ้งเป็นขยะธรรมดา

**กรุณานำใส่ถุงแยกตามประเภท**

(ใหญ่) 40 ลิตร 10 ถุง  
**200 เยน** (รวมภาษี)

(เล็ก) 20 ลิตร 10 ใบ  
**100 เยน** (รวมภาษี)

ไม่มีถุงขยะที่กำหนด

- เทของข้างในออกให้หมดแล้วล้างด้านในให้สะอาด
- เทของข้างในออกให้หมดแล้วล้างด้านในให้สะอาด
- กระป๋องเบียร์และขวดสุรา - ควรนำส่งคืนร้านที่จำหน่าย
- ขวดยาคำจัดศัตรูพืช ยาฤดูร้อนแรง - ขอให้ปรึกษาร้านจำหน่าย เนื่องจากจัดเก็บไม่
- เฉพาะขวดที่มีเครื่องหมาย PET
- เทของข้างในออกให้หมดแล้วล้างด้านในให้สะอาด
- แกะฝาและฉลากออก แล้วบีบให้เล็กที่สุดเท่าที่จะทำได้
- สำหรับกระป๋องแก๊สเตาแก๊สดังโตะ และกระป๋องสเปรย์ ขอให้ใช้ให้หมดแล้วถอดฝา ฯลฯ ออก และทิ้งโดยไม่ต้องเจาะรู เนื่องจากอาจเกิดอันตราย
- หากมีผ้า ไวนิล พลาสติก ฯลฯ ติดอยู่ ขอให้แกะออกให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- มัดเชือกแยกตามประเภทให้ถือได้ด้วยมือเดียว
- ล้างกล่องกระดาษด้วยน้ำ คลี่ออกแล้วทำให้แห้ง
- อย่านำไปทิ้งในวันที่ฝนตก
- พับคร่าว ๆ แล้วนำใส่ถุงใสหรือโปร่งแสง
- อย่านำไปทิ้งในวันที่ฝนตก

### ขยะขนาดใหญ่

**ขยะที่ต้องขนไปทิ้งเอง**

- ขยะที่ไม่สามารถนำใส่ถุงที่กำหนด (กรุณาแยกขยะธรรมดาและขยะรีไซเคิลก่อนขนไปทิ้ง)
- ขยะจำนวนมากที่จะทิ้งในคราวเดียว (ย้ายบ้าน ทำความสะอาดครั้งใหญ่ ฯลฯ)

เฟอร์นิเจอร์ (ตู้ลิ้นชัก โซฟา ฯลฯ)    เตาผิง ฯลฯ    อุปกรณ์กีฬา ฯลฯ    รถจักรยาน    ที่นอน    พลั่ว ฯลฯ    ราวตากผ้า

### เครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็ก

กรุณาให้ความร่วมมือในการรีไซเคิลโดยทิ้งไว้ใน "กล่องรวบรวมเครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กใช้แล้ว" ซึ่งจัดวางอยู่ ณ ที่ว่าการอำเภอ ฯลฯ เพื่อนำทรัพยากรที่มีจำกัดมาใช้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ (ไม่มีค่าใช้จ่าย)

- สำหรับอุปกรณ์ที่มีข้อมูลส่วนบุคคล กรุณาลบข้อมูลก่อนนำไปทิ้ง
- สำหรับแบตเตอรี่ กรุณาถอดออก และทิ้งเป็นขยะมีพิษ
- เมื่อทิ้งใส่ในกล่องไปแล้ว จะไม่สามารถขอคืนได้
- สำหรับขยะที่ไม่สามารถใส่ในกล่องรวบรวมได้ กรุณาทิ้งเป็นขยะรีไซเคิล (โลหะ)
- \* กรุณานำมาทิ้งภายในเวลาราชการ

**ตัวอย่างขยะ ที่รับรวบรวม** วิทยุ โทรทัศน์ ฯลฯ

**สถานที่จัดวางกล่องรวบรวม**

สถานที่จัดวาง	เวลา
อาคารหลักที่ว่าการอำเภอโซซะ	8:30 - 17:15
ที่ว่าการสาขาตามบลโนซากะ	8:30 - 17:15
โตมโยกาอิชิบะ	9:00 - 22:00
โนซากะอารินา	9:00 - 22:00
สมาคมการค้าและอุตสาหกรรม โซซะ	8:30 - 17:15
Cainz Home โยกาอิชิบะ	9:30 - 20:00

### ขยะ

กรุณาใส่ขยะมีพิษในถุงใสหรือโปร่งแสง แล้วนำไปทิ้งที่จุดทิ้งขยะรีไซเคิล (ไม่จำเป็นต้องนำไปใส่ในถุงที่กำหนด)

- หลอดฟลูออเรสเซนต์ ● ถ่านไฟฉาย ● ถ่านกระดุม ● แบตเตอรี่ลิเธียมไอออน ● ปรอทวัดไข้ ● ปรอทวัดอุณหภูมิ ● ปรอทวัดความดันโลหิต
- ไฟแช็ก (ต้องใช้ให้หมดก่อนนำไปทิ้ง) ● แบตเตอรี่โทรศัพท์มือถือ \* สำหรับหลอดฟลูออเรสเซนต์ที่แตก กรุณาห่อด้วยกระดาษหนังสือพิมพ์ ฯลฯ แล้วนำทิ้งเป็น "ขยะธรรมดา"

**ขยะที่ไม่สามารถจัดเก็บได้**

ถังแก๊ส    ยากำจัดศัตรูพืช    ถังดับ    ยาง    ซากวัสดุ

กรุณาปรึกษาหรือขอให้เจ้าหน้าที่จำหน่าย

วัสดุที่ใช้ในการเกษตร ยากำจัดศัตรูพืช อุปกรณ์การเกษตร อวนจับปลา ถังแก๊ส ถังดับเพลิง ตู้แช่ฟรีซไฟ ฯลฯ

**[คอมพิวเตอร์ส่วนบุคคล]**  
กรุณาติดต่อผู้ผลิตแต่ละราย เนื่องจากผู้ผลิตมีหน้าที่ต้องจัดการรวบรวมและนำไปรีไซเคิล

ในกรณีไม่ทราบผู้ผลิตหรือไม่มีผู้ผลิต กรุณาติดต่อสมาคมส่งเสริม PC3R  
☎ 03-5282-7685

**[โทรทัศน์ เครื่องปรับอากาศ ตู้เย็น ตู้แช่แข็ง เครื่องซักผ้า เครื่องอบผ้า]**

กรุณาออกวันที่ซื้อหรือวันที่จำหน่ายเมื่อไปซื้อเปลี่ยนใหม่ให้ช่วยจัดการให้ กรณีไม่มีวันที่ซื้อหรือวันที่จำหน่าย กรุณาปรึกษาเจ้าหน้าที่เครื่องใช้ไฟฟ้า ฯลฯ ที่อยู่ใกล้เคียง กรณีจัดทิ้งโดยบุคคลธรรมดา กรุณาชำระค่ารีไซเคิล ณ ที่ว่าการอำเภอแล้ว และไม่ส่งคืนรีไซเคิลเครื่องใช้ไฟฟ้าที่กำหนด

ติดต่อสอบถามเกี่ยวกับเรื่องขยะได้ที่  
คลีนเซ็นเตอร์เขตโทโฮกุ 0479-30-2311  
แผนกสิ่งแวดล้อมอำเภอโซซะ 0479 (73) 0088

**วันจัดเก็บขยะธรรมดา**

**วันจัดเก็บขยะรีไซเคิล**

จุดทิ้งขยะ (เดิมเป็นโรงงานทำความสะอาดสีอะครีลิก)

จาก รร.โซซะ..... 2.4 กม.  
จาก รพ.โซซะ..... 2.0 กม.  
จาก รร.โยชิเด..... 2.2 กม.

[วันรับขนทิ้ง] จันทร์-เสาร์ (ยกเว้นวันสิ้นปีและวันขึ้นปีใหม่)  
[เวลารับขนทิ้ง] 8:30 - 12:00 น.  
13:00 - 16:00 น.

[ค่ากำจัดขยะ] ขยะในครัวเรือน 100 เยน/10 กิโลกรัม  
ขยะในภาคธุรกิจ 200 เยน/10 กิโลกรัม

\* เศษตัวเลขที่ไม่ถึง 10 กิโลกรัม จะปัดขึ้นเป็น 10 กิโลกรัม

[จุดรับขนทิ้ง] จุดรับขยะอำเภอโซซะ (107 Matsuyama, Sosa-shi)